


Март 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

## СОВЕТ

### Сто сорок первая сессия

Рим, 11-15 апреля 2011 года

### Условия назначения Генерального директора

#### Резюме

- В соответствии с просьбой, сформулированной Советом на его 140-й сессии, проходившей в ноябре-декабре 2010 года, в приложении к настоящему документу приводится информация об условиях назначения Генерального директора ФАО.
- Такой же документ был представлен мартовским 2011 года сессиям Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ) и Финансового комитета, которые приняли к сведению представленную информацию и представили замечания по этому документу.

#### Проект решения Совета

- Принять к сведению содержащуюся в приложении информацию об условиях назначения Генерального директора, равно как и замечания по этой информации, представленные КУПВ и Финансовым комитетом.

*По существу содержания настоящего документа обратиться к:*

**Антонио Таварес**

начальник Службы общих юридических вопросов

Тел.: +3906 5705 5132

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

1. На своей 140-й сессии, проходившей в ноябре-декабре 2010 года, Совет поручил Секретариату подготовить документ об условиях назначения Генерального директора ФАО и представить его 141-й сессии в апреле 2011 года через Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ) и Финансовый комитет.
2. На своей 92-й сессии в марте 2011 года КУПВ рассмотрел документ CCLM 92/8 Rev.1 "Условия назначения Генерального директора". КУПВ принял к сведению представленную в этом документе информацию и просил дать пояснения по ряду вопросов, отметив, при этом, что документ будет затем рассматриваться Финансовым комитетом в марте 2011 года и Советом в апреле 2011 года.
3. КУПВ отметил далее, что с целью определения условий назначения Генерального директора, который должен быть избран Конференцией в июне 2011 года, Генеральным комитетом Конференции будет подготовлена справочная документация, включая информацию о подобной практике в системе ООН.
4. В связи с этим КУПВ привлек внимание к докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Отбор и условия службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций" (JIU/REP/2009/8 - FC 138/INF/5), который был представлен 138-й сессии Финансового комитета в марте 2011 года, поскольку, по мнению Комитета, в этом документе содержатся полезные данные относительно определения условий назначения Генерального директора, который должен быть избран Конференцией в июне 2011 года.
5. Совету предлагается принять к сведению содержащуюся в прилагаемом к настоящему документу документе CCLM 92/8 Rev. 1 "Условия назначения Генерального директора" информацию об условиях назначения Генерального директора, равно как и замечания по этой информации, представленные КУПВ<sup>1</sup> и Финансовым комитетом<sup>2</sup> на своих соответствующих сессиях, проходивших в марте 2011 года.

---

<sup>1</sup> CL 141/7.

<sup>2</sup> CL 141/9.

**ПРИЛОЖЕНИЕ****Условия назначения Генерального директора  
(CCLM 92/8 Rev.1)**

1. На своей сто сороковой сессии (Рим, 29 ноября – 3 декабря 2010 года) "Совет поручил Секретариату подготовить к 141-й сессии Совета (апрель 2011 года) документ с информацией об условиях назначения Генерального директора, с тем чтобы члены имели возможность своевременно изучить этот документ с учетом финансовых последствий в рамках бюджетного процесса". При этом было уточнено, что документ будет представлен через КУПВ и Финансовый комитет<sup>3</sup>.
2. Условия назначения Генерального директора в общем плане определены в Статье VII Устава и более конкретно в Правиле XXXVII Общих правил Организации (ОПО). Пункт 1 Правила XXXVII устанавливает порядок выдвижения кандидатов правительствами государств-членов, выступлений кандидатов в Совете или Конференции и другие связанные с этим вопросы. Общая процедура, изложенная в пункте 1 Правила XXXVII ОПО, осуществляется в настоящее время. Пункт 2 Правила XXXVII ОГО предусматривает, что Генеральный директор избирается большинством поданных голосов; в этом пункте также подробно прописана процедура голосования, которая проводится до тех пор, пока одни из кандидатов не наберет требуемого большинства голосов. Пункты 3 и 5 Правила XXXVII ОГО содержат положения, применимые в случае, когда пост Генерального директора становится вакантным, или когда Генеральный директор не может выполнять свои функции.
3. Пункт 4 Правила XXXVII ОГО предусматривает, что "при условии соблюдения положений пунктов 1 - 3 Статьи VII Устава, условия назначения Генерального директора, включая заработную плату и другие вознаграждения, предусмотренные для данной должности, определяются Конференцией с должным учетом любых рекомендаций, представленных Генеральным комитетом, и фиксируются в контракте, который подписывается им и Председателем Конференции от имени Организации"<sup>4</sup>. Пункт 2 j) Правила X ОГО предусматривает также, что Генеральный комитет представляет Конференции рекомендации в отношении условий назначения Генерального директора.
4. Таким образом, с первых дней существования ФАО неизменно применяется практика, согласно которой после избрания Генерального директора Конференция, на основе рекомендации Генерального комитета, принимает резолюцию, в которой определяются оклад и надбавки Генерального директора. Резолюцией Конференции устанавливаются валовая и чистая сумма оклада Генерального директора на день назначения, предусматриваются коррективы по месту службы, представительские расходы, а также прямая аренда ФАО соответствующего жилого помещения в качестве официальной резиденции Генерального директора и оплата связанных с этим расходов. Резолюция предусматривает также, что Генеральный директор имеет право на все иные пособия и льготы, положенные сотрудникам Организации категории специалистов и выше, и определяет порядок начисления пенсии.

<sup>3</sup> CL 140/REP, пункт 100.

<sup>4</sup> Пункты 1-3 Статьи VII Устава гласят: "1. Организацией руководит Генеральный директор, назначаемый Конференцией на четырехлетний срок. Генеральный директор имеет право быть повторно назначенным на эту должность только один раз на новый четырехлетний срок. 2. Назначение Генерального директора в соответствии с настоящей Статьей осуществляется в соответствии с такими процедурами и условиями, какие могут быть определены Конференцией. 3. В случае, если должность Генерального директора становится вакантной до истечения срока его полномочий, Конференция на следующей очередной сессии или на специальной сессии, созываемой в соответствии с пунктом 6 Статьи III настоящего Устава, назначает Генерального директора в соответствии с положениями пунктов 1 и 2 настоящей Статьи. Срок полномочий Генерального директора, назначенного на специальной сессии, истекает после второй очередной сессии Конференции, проводимой после даты его назначения, в соответствии с порядком в отношении срока полномочий Генерального директора, установленным Конференцией".

5. В данной резолюции Конференции содержится просьба представить объяснения по ряду вопросов. Базовое вознаграждение Генерального директора ФАО устанавливается, как это установлено для руководителей специализированных учреждений ООН: ВОЗ, ЮНИДО и ЮНЕСКО, на том же уровне, что и для Администратора ПРООН. Коррективы выплат для Администратора ПРООН рассчитаны в соответствии с формулами, рекомендованными Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и утвержденными Генеральной Ассамблеей. Организация Объединенных Наций сообщает соответствующим организациям о любых изменениях этих коррективов, которые применяются, соответственно, к вознаграждению руководителей этих учреждений.

6. Базовое вознаграждение Генерального директора состоит из двух элементов: чистого базового оклада<sup>5</sup> и корректива по месту службы. Сумма чистого базового оклада рассчитывается как сумма базового оклада по ставке для сотрудников, имеющих (или не имеющих) иждивенцев, за вычетом сумм по утвержденной шкале налогообложения персонала. Корректив по месту службы представляет собой сумму, прибавляемую к чистому базовому окладу и отражающую разницу как стоимости жизни и обменного курса между назначенным местом службы и Нью-Йорком (являющимися эталонными для системы коррективов по месту службы). Корректив по месту службы рассчитывается КМГС для каждого места службы и обозначается соответствующим числом пунктов. Каждый пункт равен 1 проценту суммы чистого базового оклада по ставке для сотрудников, имеющих (или не имеющих) иждивенцев.

7. Исходя из изложенных выше критериев, базовое вознаграждение Администратора ПРООН (а, следовательно, и Генерального директора), по состоянию на 2011 год составляет: оклад брутто – 251 188 долл. США; чистый оклад по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев – 156 760 долл. США; чистый оклад по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев – 176 272 долл. США, плюс применимый корректив по месту службы.

8. В отношении пенсионных выплат, в зависимости от того, желают ли они стать участниками Объединенного пенсионного фонда Организации Объединенных Наций (ОПФ ООН) или нет, руководителям предлагается два варианта. Если руководитель решает стать участником ОПФ ООН, применяется установленный порядок уплаты взносов в этот Фонд. Руководитель может решить не участвовать в этом Фонде; в этом случае в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи от 1992 года применяются специальные процедуры. В связи с этим решением Генеральная Ассамблея сообщила руководящим органам других участвующих в ОПФ ООН организаций, что если руководящий орган решает организовать пенсионное обеспечение руководителей не в Фонде, то единственно возможным вариантом является следующий:

- a) сумма засчитываемого для пенсии вознаграждения будет устанавливаться с использованием процедуры, рекомендованной КМГС Генеральной Ассамблеей;
- b) определенная таким образом сумма засчитываемого для пенсии вознаграждения будет периодически корректироваться с использованием процедуры, рекомендованной Комиссией;

---

<sup>5</sup> Сумма чистового базового оклада равна сумме валового базового оклада за вычетом суммы налогообложения персонала. Это налогообложение персонала представляет собой внутренний налог, взимаемый организациями. Ставки налогообложения персонала исчисляются на основе ставок подоходного налога, применимых в семи городах, где расположены центральные учреждения организаций общей системы (Вена, Женева, Лондон, Монреаль, Нью-Йорк, Париж и Рим). Почти все сотрудники освобождены от уплаты подоходного налога своих стран как сотрудники ООН, получающие вознаграждение в Организации Объединенных Наций. Однако некоторые государства-члены облагают налогом эти доходы своих граждан. В этих случаях организации возмещают сотруднику этот подоходный налог. Налогообложение персонала выполняет функцию механизма бухгалтерского учета, позволяющего осуществлять необходимое возмещение. См. ООН (оклады, надбавки, пособия и классификация должностей). [http://www.un.org/Depts/OHRM/salaries\\_allowances/salary.htm](http://www.un.org/Depts/OHRM/salaries_allowances/salary.htm)

- с) сумма, равная 15,8 процента засчитываемого для пенсии вознаграждения (соответствующая взносу Организации в Пенсионный фонд), будет выплачиваться руководителям в дополнение к месячному вознаграждению.

9. Используя эту доплату, руководители могут сами позаботиться о своем пенсионном обеспечении, например, продолжая участвовать в системе пенсионного обеспечения по прежнему месту работы, в национальной системе пенсионного страхования или приобретая аннуитетные средства пенсионного страхования частных источников. При необходимости эти варианты будут прописаны в резолюции Конференции по вопросу назначения Генерального директора.

10. В соответствии с решением Конференции, принятым по рекомендации Генерального комитета, Генеральный директор получает ежегодную надбавку для покрытия представительских расходов в объеме 50 000 долл. США, которая была установлена в 1993 году и с тех пор не пересматривалась. Председатель Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Исполнительный директор Всемирной продовольственной программы также получают ежегодную надбавку для покрытия представительских расходов в объеме 50 000 долл. США.

11. С 1995 года (также в соответствии с решением Конференции, принятым по рекомендации Генерального комитета) Организация напрямую арендует соответствующее жилое помещение в качестве официальной резиденции Генерального директора и оплачивает связанные с этим расходы, не выплачивая субсидии на оплату жилья.

12. В соответствии с резолюцией Конференции Генеральный директор имеет право на все иные пособия и льготы, положенные сотрудникам Организации категории специалистов и выше.

13. С целью определения условий назначения Генерального директора, который должен быть избран Конференцией в июне 2011 года, Генеральным комитетом будет подготовлена справочная документация, включая информацию о подобной практике в системе Организации Объединенных Наций.

14. Комитету предлагается принять к сведению изложенную выше информацию с учетом положений пункта 4 Правила XXXVII ОПО, касающихся полномочий Генерального комитета и Конференции по этому вопросу.